



Regione Toscana



AUTORITÀ REGIONALE
PER LA PARTECIPAZIONE
DELLA TOSCANA



IL COMUNE SIAMO NOI



BILANCIO PARTECIPATO 2013

“il Comune siamo noi”

PRESENTAZIONE DEI PROGETTI





PROGETTO 1

SICURI IN PALESTRA - pag. 6



PROGETTO 5

PEDALANDO A FORNACETTE - pag. 16



PROGETTO 2

SCUOLA 2.0 - pag. 8



PROGETTO 6

PALLA VERDE, PALLA SICURA - pag. 18



PROGETTO 3

MUOVIAMOCI SICURI - pag. 10



PROGETTO 7

GIOCHIAMOCI TUTTI - pag. 20



PROGETTO 4

FACCIAMO CENTRO - pag. 12



IL COMUNE SIAMO NOI

Viviamo un periodo in cui giustamente si reclama la partecipazione attiva della cittadinanza alle scelte della pubblica amministrazione. Il processo partecipativo "Il Comune Siamo Noi", fortemente voluto da questa Amministrazione, finanziato dall'Autorità per la Partecipazione della Regione Toscana e realizzato grazie all'impegno di molti dipendenti comunali, risponde pienamente a queste esigenze.

È stato bello sapere che molti cittadini hanno acquisito, proprio attraverso questo lungo processo iniziato nel luglio 2012, una maggiore consapevolezza del funzionamento e della complessità della macchina amministrativa e, al contempo, hanno compreso quanto sia complicato fare delle scelte che vanno ad incidere sull'intera comunità. Prendere decisioni che hanno l'obiettivo di favorire il bene comune è sicuramente più difficile, ma anche molto più utile, che guardare ai propri interessi particolari o criticare senza aver l'umiltà di chiedere e conoscere.

Per questo ritengo che questa esperienza di processo partecipativo, articolata e condotta in maniera seria e professionale, possa avvicinare le istituzioni ai cittadini, colmare quel sentimento di sfiducia, quello scollamento tra vita pubblica e vita reale che si avverte a livello nazionale. Il nostro tentativo deve essere quello di tenere vivo il dialogo, far sentire che nel nostro Comune è possibile instaurare una nuova dialettica, serena, seria, costruttiva tra cittadini ed istituzioni. Il mio più grande ringraziamento va dunque a tutti coloro che hanno scelto la strada più difficile, ma anche quella che dà maggiori soddisfazioni, ovvero ai sessantaquattro cittadini che si sono messi in gioco in questo processo partecipativo e che hanno scelto di scegliere.

L'augurio è che tutta la popolazione possa apprezzare lo sforzo fatto dai nostri compaesani nell'ideare e proporre questi sette bellissimi progetti, diventando anch'essa, attraverso il voto, protagonista delle scelte amministrative.

L'invito che rivolgo a tutta la cittadinanza è quindi quello di votare il progetto migliore, quello che sarà realizzato dall'Amministrazione e contribuirà a migliorare un aspetto della vita che concerne la nostra comunità. Votando si decide del futuro del nostro paese. Adesso la decisione spetta a tutti voi.

Il Sindaco del Comune di Calcinaia,

Lucia Ciampi

Siamo arrivati finalmente al momento clou del percorso partecipativo: la presentazione dei progetti elaborati dai gruppi di lavoro, e che verranno sottoposti alla votazione di tutti i cittadini.

Sono progetti intelligenti, che sottolineano, tutti, la volontà di soddisfazione di bisogni della collettività.

Ed è per questo che voglio dire un GRAZIE sentito ai partecipanti, che da settembre ad oggi si sono impegnati nel progetto, partecipando agli incontri formativi e ai gruppi di lavoro, facendo emergere le esigenze della vita di tutti i giorni e permettendo all'amministrazione di avere una visione "qualificata" sui servizi offerti e sulle opere da realizzare.

E GRAZIE agli uffici dell'Ente, Ufficio Tecnico in testa, per il sostegno costante che ci hanno fornito in tutte le fasi del processo, e che hanno fornito ai partecipanti, permettendo così un contatto e un interscambio di informazioni che si è rivelato essenziale per la buona riuscita del progetto.

Questo è un progetto fortemente voluto dall'amministrazione, per avvicinare i cittadini e la politica, da intendersi come adozione di scelte per la collettività, e ricreare quel rapporto democratico di partecipazione e condivisione che purtroppo, al giorno d'oggi, è sempre più minato da malaffare e populismo.

I partecipanti campionati hanno avuto modo di avere un assaggio della complessità della gestione amministrativa, e della difficoltà di fare scelte bilanciate per soddisfare gli interessi collettivi e non quelli individuali, di avere una visione d'insieme e non solo localissima e particolare.

Ad oggi, quindi, il risultato sembra raggiunto: un'ottima percentuale di partecipazione attiva e qualificata nelle prime fasi del progetto. Ed ora la parola passa a tutta la cittadinanza, per scegliere tra i progetti presentati, quello che si ritiene più indispensabile. E auspichiamo la maggior partecipazione possibile.

Buon voto a tutti!

L'Assessore al Bilancio del Comune di Calcinaia,

Sara Valtriani



COMUNE DI CALCINAIA



COS'È "IL COMUNE SIAMO NOI"

È un percorso di partecipazione civica ideato dal Comune di Calcinaia e finanziato dall'Autorità regionale per la partecipazione.

Tra settembre e dicembre 2012, 64 cittadini residenti nel Comune di Calcinaia, estratti a campione dalle liste anagrafiche, hanno elaborato 7 progetti per la messa in opera di opere pubbliche o per l'acquisto di beni per la collettività.

Ciascuno dei progetti ha un costo di realizzazione di 300.000 euro; tali risorse saranno individuate nel bilancio di previsione 2013 del Comune.

Nel mese di febbraio 2013 tutta la cittadinanza viene chiamata a decidere, attraverso una votazione, quale intervento dovrà essere realizzato sul territorio comunale.

CHI PUÒ VOTARE

Tutti i **cittadini maggiorenni residenti nel Comune di Calcinaia**, sia italiani che stranieri.

Saranno ammessi alla votazione i cittadini che compieranno il 18° anno di età entro il 9 febbraio 2013 (ultimo giorno di votazione).

ASSEMBLEA GENERALE

Il 19 gennaio 2013 alle ore 18 presso il Parco della Fornace di Fornacette i 64 cittadini precedentemente coinvolti hanno presentato a tutta la popolazione e ai rappresentanti dell'amministrazione comunale i progetti elaborati.

COME E QUANDO SI VOTA

Le operazioni di voto dei progetti avverranno nella settimana compresa **tra il 4 e il 9 febbraio 2013**.

Durante la settimana del voto i progetti elaborati saranno esposti presso le sedi nelle quali verranno allestiti i seggi elettorali e sul sito internet del Comune (www.comune.calcinaia.pi.it).

Ciascun elettore potrà esprimere **un solo voto** per uno dei progetti, scegliendo **una sola delle tre modalità** qui descritte.

Si può votare con le seguenti modalità:

Voto presso seggio elettorale: verranno costituiti due seggi elettorali che resteranno aperti dalle ore 10 alle 12 e dalle 18 alle 20 da lunedì 4 a venerdì 8 febbraio, e dalle ore 10 alle ore 14 di sabato 9 febbraio.

Si deve portare un documento di riconoscimento. Elenco dei seggi elettorali:

1. **Cittadini residenti a Calcinaia:** Sala Orsini, Piazza Indipendenza, 7 - Calcinaia
2. **Cittadini residenti a Fornacette:** Biblioteca dei Ragazzi in Via Marconi - Fornacette

Voto elettronico (invio di e-mail): i cittadini italiani e stranieri di nazionalità dei Paesi facenti parte della Comunità Europea e in possesso della tessera elettorale, potranno votare, **entro le ore 14 di sabato 9 febbraio**, inviando una e-mail all'indirizzo ***bilancio.partecipato@comune.calcinaia.pi.it*** indicando:

1. Nome;
2. Cognome;
3. Numero della tessera elettorale;
4. Numero e titolo del progetto che si intende votare.

N.B.: da un indirizzo di posta elettronica potrà essere effettuata un'unica votazione. Non saranno ritenuti validi più voti inviati mediante uno stesso indirizzo di posta elettronica.

Voto telefonico (invio di sms): i cittadini italiani e stranieri di nazionalità dei Paesi facenti parte della Comunità Europea e in possesso della tessera elettorale, potranno votare, **entro le ore 14 di sabato 9 febbraio**, inviando un sms al numero telefonico **335.6792069** indicando:

1. Nome;
2. Cognome;
3. Numero della tessera elettorale;
4. Numero e titolo del progetto che si intende votare.

N.B.: da un numero telefonico potrà essere effettuata un'unica votazione. Non saranno ritenuti validi più voti inviati mediante uno stesso numero telefonico.

ESEMPIO DI VOTO ELETTRONICO O TELEFONICO

Mario Rossi, n. tessera elettorale 104419626
Progetto n. 1 "Sicuri in palestra"

SPOGLIO GENERALE

Verrà effettuato mercoledì 13 febbraio alle ore 9 presso la sala del Consiglio Comunale.

PROCLAMAZIONE DELLE LISTE DI PROGETTI VINCITORI

Per ciascuno dei 7 progetti verranno sommati i voti ricevuti mediante le tre modalità di voto.

Il progetto che avrà ottenuto il numero maggiore di voti sarà realizzato dal Comune di Calcinaia.

I risultati delle votazioni verranno pubblicati sul sito internet del Comune.

SICURI IN PALESTRA

**RISTRUTTURAZIONE DELLA PALESTRA COMUNALE
DI VIA GENOVA AD USO DELLA SCUOLA SECONDARIA
DI FORNACETTE**

COME SI PRESENTA OGGI



LE CRITICITA'

Gronda in calcestruzzo deteriorata e con armatura parzialmente a vista.
Porzioni di intonaco ammalorate.

Disgregazione e distacco di porzioni di calcestruzzo dei pilastri
con ferri di armatura a vista.

Intonaco e fascia in cemento armato di attacco a terra profondamente
danneggiati.

Assenza di attrezzature sportive negli spazi esterni.



LE NOSTRE SOLUZIONI



GLI INTERVENTI DA FARE

- 1** Rifacimento gronda in calcestruzzo e copertina
- 2** Sostituzione discendenti (con terminale in ghisa)
- 3** Risanamento strutturale del calcestruzzo
- 4** Asportazione intonaci
- 5** Demolizione fascia in cemento armato
- 6** Impermeabilizzazione
- 7** Rifacimento fascia in cemento armato
- 8** Rifacimento intonaci
- 9** Tinteggiatura
- 10** Rifacimento marciapiedi
- 11** Rifacimento campo da salto in lungo



SCUOLA 2.0

DOTAZIONE INFORMATICA NELLE SCUOLE COMUNALI

COME SI PRESENTA OGGI



Tutte le scuole, dall'infanzia alla secondaria, sono collegate a internet.

Le scuole, primaria e secondaria, hanno un'aula di informatica.

In tre scuole sono presenti lavagne interattive.

LE CRITICITA'

In molte scuole i computer sono obsoleti ed in numero minore rispetto agli alunni.

Gli insegnanti non utilizzano i sussidi informatici in maniera continuativa e sistematica.

Gli alunni non utilizzano i computer in maniera continuativa e sistematica.



LE NOSTRE SOLUZIONI



GLI INTERVENTI DA FARE

- 1** Tutte le classi della scuola primaria e secondaria saranno attrezzate con:
1 computer
connessione a internet
1 lavagna interattiva
- 2** Gli alunni e i docenti della terza media saranno dotati di tablet per uso didattico
- 3** Corsi di formazione degli insegnanti finalizzati all'utilizzo didattico delle lavagne interattive e del tablet



MUOVIAMOCI SICURI

**PERCORSO CICLO-PEDONALE
DAL CIMITERO DI FORNACETTE
ALLA ZONA SUPERMERCATO PAM**

COME SI PRESENTA OGGI



LE CRITICITA'

Percorsi pedonali e ciclabili in zone interessate anche dal traffico pesante.
Percorso pedonale e ciclabile della rotatoria per il collegamento tra il centro abitato, il cimitero e la zona del supermercato Pam.
Attraversamento di via Casarosa.
Accesso al campo sportivo.



LE NOSTRE SOLUZIONI



GLI INTERVENTI DA FARE

- 1** Adeguamento del marciapiede esistente a percorso ciclo-pedonale
- 2** Allargamento dell'accesso carrabile al parcheggio del campo sportivo e protezione dello stesso
- 3** Adeguamento del marciapiede esistente a percorso ciclo-pedonale rotatoria cimitero
- 4** Adeguamento del marciapiede esistente a percorso ciclo-pedonale e spazio spay-art
- 5** Realizzazione spartitraffico con siepe
- 6** Obbligo svolta a destra da via Casarosa
- 7** Attraversamento ciclo-pedonale con semaforo a richiesta



FACCIAMO CENTRO

VALORIZZAZIONE DEL CENTRO STORICO DI FORNACETTE

ROTATORIA TRA VIA MATTEOTTI E VIA GIOVANNI XXIII
A CALCINAIA

COME SI PRESENTA OGGI



LE CRITICITA'

Marciapiedi da migliorare in materia
di abbattimento di barriere architettoniche.

Traffico congestionato.

Parcheggi casuali e selvaggi.

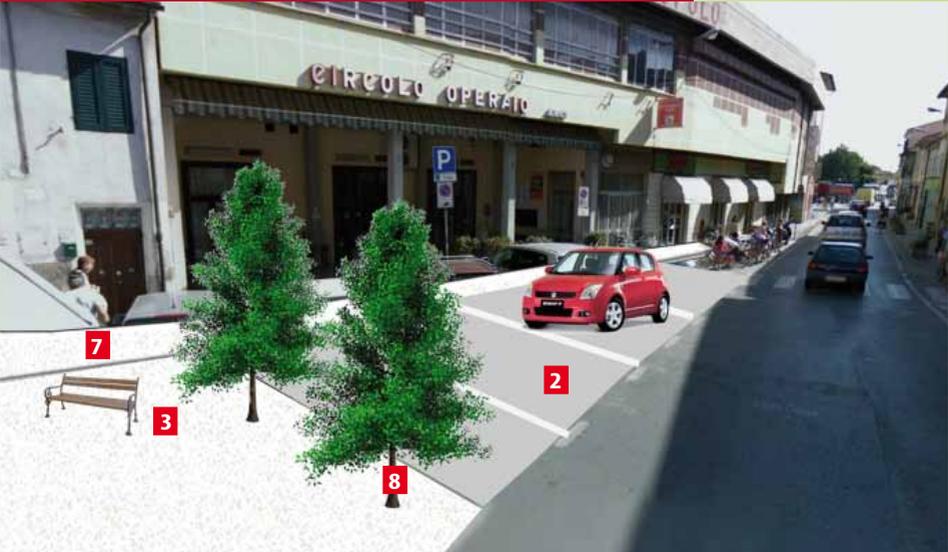
Assenza di verde.

Incrocio confuso con Via Casarosa.

Decoro delle facciate.



LE NOSTRE SOLUZIONI



GLI INTERVENTI DA FARE

- 1 Regolarizzazione dell'altezza dei marciapiedi
- 2 Razionalizzazione delle aree di parcheggio
- 3 Arredo urbano
- 4 Nuova illuminazione con lampade a led
- 5 Nuovo incrocio con via Casarosa
- 6 Valorizzazione e riqualificazione di piazza Ciompi
- 7 Adeguamento dei marciapiedi
- 8 Realizzazione di opere a verde
- 9 Adeguamento della segnaletica



FACCIAMO CENTRO

ROTATORIA TRA VIA MATTEOTTI E VIA GIOVANNI XXIII A CALCINAIA

VALORIZZAZIONE
DEL CENTRO STORICO DI FORNACETTE

COME SI PRESENTA OGGI



LE CRITICITA'

Proveniendo da Via Giovanni XXIII, difficoltà ad immettersi su Via Matteotti in direzione centro.

Difficoltà di svolta in Via Giovanni XXIII proveniendo da Montecchio.

Marciapiedi in parte danneggiati.

LE NOSTRE SOLUZIONI



GLI INTERVENTI DA FARE

- 1** Realizzazione di una rotonda all'incrocio tra via Giovanni XXIII e via Matteotti
- 2** Sistemazione del marciapiede
- 3** Realizzazione attraversamento pedonale
- 4** Revisione della segnaletica



PEDALANDO A FORNACETTE

ADEGUAMENTO DELLA PISTA CICLABILE DA FORNACETTE A PONTEDERA

COME SI PRESENTA OGGI



LE CRITICITA'

Pista ciclabile lato sud da sistemare
Alberi rimossi (verifica della larghezza).

Pista ciclabile lato nord (da realizzare).
Verifica dimensioni in presenza di alberi.



LE NOSTRE SOLUZIONI



GLI INTERVENTI DA FARE

- 1 Adeguamento pista ciclabile esistente lato sud
- 2 Realizzazione pista ciclabile lato nord
- 3 Verifica della larghezza in presenza di alberi
- 4 Segnaletica orizzontale e verticale
- 5 Soluzione dell'arrivo in zona McDonald's
- 6 Ingresso alla Farmacia Nuova

PALLA VERDE, PALLA SICURA

SISTEMAZIONE AREA INTORNO ALLA PALESTRA DI CALCINAIA

COME SI PRESENTA OGGI



LE CRITICITA'

- Carenze nella pubblica illuminazione di via Santa Ubaldesca.
- Marciaiedi di Via S. Ubaldesca da realizzare e/o sistemare.
- Area esterna con asfalto ammalorato usata come campino da allenamento basket.
- Problemi nella copertura e nell'isolamento termico della palestra.
- Aiuole distribuite in maniera casuale e carenza di posti auto.
- Necessità di razionalizzazione degli spazi.



LE NOSTRE SOLUZIONI



GLI INTERVENTI DA FARE

- 1 Sistemazione dell'area esterna a campino (scoperto) da allenamento basket
- 2 Revisione della copertura e dell'isolamento termico della palestra
- 3 Razionalizzazione degli spazi verdi per incrementare i posti auto e creare percorsi pedonali di accesso
- 4 Nuova pubblica illuminazione su via S. Ubaldesca con tecnologia a led
- 5 Adeguamento/sistemazione/realizzazione dei marciapiedi di via S. Ubaldesca
- 6 Adeguamento dei parapetti delle gradinate per il pattinaggio





GIOCIAMOCI TUTTI

SISTEMAZIONE DEGLI SPAZI PUBBLICI IN PROSSIMITA' DELLA SCUOLA MEDIA DI FORNACETTE

COME SI PRESENTA OGGI



LE CRITICITA'

Alberature fitte, spazio scarsamente illuminato, pochi arredi.
 Area gioco trascurata non adatta a partite di campionato.
 Collegamento interno attraverso l'area verde da illuminare e valorizzare.
 Transito su Via Battisti prevalentemente carrabile.





LE NOSTRE SOLUZIONI



GLI INTERVENTI DA FARE

- 1 Diradature delle alberature nelle due aree verdi
- 2 Percorso fitness
- 3 Realizzazione di percorso ciclo-pedonale (tratto interno alla scuola)
- 4 Area gioco polivalente
- 5 Collegamento interno attraverso l'area a verde da illuminare e valorizzare
- 6 Raccordo del collegamento interno con percorsi ciclo-pedonali esistenti
- 7 Aree giochi



2

LE 5 TAPPE DEL PR

SELEZIONE DEI PARTECIPANTI

1

LUGLIO / AGOSTO 2012



Le persone che verranno coinvolte nelle fasi del processo partecipativo dedicate alla progettazione saranno 64.

Verranno selezionati 60 cittadini residenti nel Comune di Calcinaià dalle liste anagrafiche, mediante un sorteggio effettuato da un Istituto esterno specializzato.

Verranno individuati 4 cittadini stranieri con la collaborazione delle associazioni del territorio e degli uffici comunali.

ANALISI E VALUTAZIONE

2

SETTEMBRE / OTTOBRE 2012



I 64 cittadini selezionati parteciperanno a 4 incontri di discussione nei quali verranno informati circa le politiche e le attività adottate dal Comune, in modo che possano esprimere valutazioni e formulare una lista di indicazioni che verranno utilizzate nella definizione degli obiettivi gestionali del Comune per il 2013. Gli incontri verranno condotti con la tecnica partecipativa del World Café, ideata per facilitare la creatività delle persone coinvolte, puntando sulla spontaneità e l'informalità tipica delle conversazioni che si svolgono al bar.

COSTITUZIONE DEI LABORATORI

3

OTTOBRE 2012



I 64 cittadini selezionati verranno suddivisi in 3 laboratori tematici (scuola; infrastrutture; sport e spazi pubblici) con il compito di elaborare progetti da sottoporre alla votazione di tutta la cittadinanza. Tali progetti verranno realizzati sul territorio del Comune nel 2013.

I 64 cittadini selezionati sceglieranno liberamente a quale laboratorio prendere parte.

PROCESSO PARTECIPATIVO

DALLE IDEE
DI MASSIMA
AI PROGETTI

4

OTTOBRE / DICEMBRE 2012



Inizialmente i cittadini impegnati nei laboratori si concentreranno sull'emersione di idee progettuali relative ai bisogni collettivi del territorio, che verranno sottoposte all'analisi dei tecnici del Comune. Le idee progettuali che supereranno l'analisi di fattibilità da parte degli uffici comunali verranno sviluppate in progetti da parte dei cittadini. I partecipanti sceglieranno fino a un massimo di 3 progetti per ogni laboratorio da sottoporre, successivamente, al voto della cittadinanza.

VOTAZIONE
DEI PROGETTI
DA
REALIZZARE

5

DAL 4 AL 9 FEBBRAIO 2013



Il Comune mette a disposizione 300.000 euro (circa $\frac{1}{4}$ del totale delle entrate proprie dell'ente che finanziano gli investimenti).

Tutta la cittadinanza sarà chiamata a votare i progetti elaborati precedentemente dai 64 cittadini selezionati, mediante un sistema di voto misto:

cartaceo (predisposizione di un seggio elettorale);
elettronico (voto via e-mail);
telefonico (voto mediante sms).



"il Comune siamo noi"

300.000 €
messi a disposizione dal Comune di Calcinaia

7 progetti tra cui scegliere

6 giorni per votare il progetto migliore

ADESSO TOCCA A TE!

si può votare
dal 4 al 9 FEBBRAIO

per le modalità di voto vedi pag.4

